

этнокультурная политика властей КНР направлена на сохранение этнокультурного разнообразия страны и интерпретацию этнокультурных традиций малых народов Китая как важного элемента региональной идентичности китайского населения в отдельных провинциях.

1. *Барينو́ва, Е. Б.* Этнокультурные контакты Китая с народами Центральной Азии в древности и средневековье / Е. Б. Баринова – М. : ИЭА РАН, 2013. – 419 с.

2. *Бродель, Ф.* Грамматика цивилизаций / Ф. Бродель. – М. : Весь Мир, 2008. – 552 с.

3. *Донских, С. В.* От цивилизаций к регионам: пространственные трансформации в эпоху глобализации / С. В. Донских // Научные труды Кубанского гос. технол. ун-та. – 2019. – № 4. – С. 14–23.

4. *Морозова, В. С.* Трансформация социокультурных пространств России и Китая в условиях приграничья: современные реалии, тенденции, перспективы / В. С. Морозова, К. С. Дубровская // Проблемы Дальнего Востока. – 2018. – № 6. – С. 135–142.

5. Политика управления этнокультурным разнообразием в Беларуси, Молдове и Украине: между советским наследием и европейскими стандартами : колл. моногр. / Н. Беспмятных [и др.]. – Вильнюс : ЕГУ, 2014. – 300 с.

6. *Широкова, Н. С.* Культура кельтов и нордическая традиция античности / Н. С. Широкова. – СПб. : Евразия, 2000. – 352 с.

УДК [582.706+7.045](510)

**Лю Ли,**

*соискатель ученой степени кандидата наук  
учреждения образования «Белорусский государственный университет  
культуры и искусств», г. Минск, Беларусь*

## **СИМВОЛИЧЕСКОЕ ЗНАЧЕНИЕ ПИОНА В КИТАЙСКОЙ ХУДОЖЕСТВЕННОЙ КУЛЬТУРЕ**

**Аннотация.** Пион является одним из главных цветочных символов китайской художественной культуры, олицетворяющих ее духовную составляющую и художественные ценности, а также раскрывающих объективные закономерности ее развития. Символическое значение пиона изменялось в ходе культурно-исторического развития Китая, его существенные характеристики сформировали уникальный художествен-

но-образный статус в китайской художественной культуре в целом и в произведениях искусства в частности.

**Ключевые слова:** пион, символика, китайская художественная культура, философия, искусство, живопись, поэзия.

**Liu Li,**

*Applicant for the Degree of Candidate of Sciences of the Educational Institution "Belarusian State University of Culture and Arts", Minsk, Belarus*

## **SYMBOLIC SIGNIFICANCE OF PION IN CHINESE ART CULTURE**

**Abstract.** Peony is one of the main flower symbols of Chinese artistic culture, embodying its spiritual component and artistic values, as well as revealing the objective patterns of its development. The symbolic meaning of the peony changed in the course of the cultural and historical development of China. Its essential characteristics have formed a unique artistic and figurative status in Chinese artistic culture in general and in works of art in particular.

**Key words:** peony, symbolism, Chinese artistic culture, philosophy, art, painting, poetry.

Цветок пиона по праву считается носителем духовных ценностей, символом китайской художественной культуры. Образ этого цветка раскрывает объективные закономерности ее развития, олицетворяет особенности совершенно различных стилей в искусстве Китая всех периодов. Культивируя пион уже более двух тысяч лет, китайский народ ценит его за утонченную красоту, невероятное изящество, роскошную пышность, чарующий аромат. Поскольку пионы изначально высаживались только в садах императора и достаточно богатых людей, их разведение в пределах всей страны стало возможным только начиная с династии Тан. Но, несмотря на появившуюся общедоступность, пион по-прежнему очень ценился и почитался. И сегодня китайцы с гордостью величают его царем цветов и цветком императора. Ведь еще с древних времен цветок пиона являлся символом почести, власти, достоинства, богатства, процветания, славы, а также красоты.

Согласно воззрениям древнекитайских и современных философов, в истории искусства пион обнаруживает четыре формы сущности. Основываясь на различных сущностных характери-

стиках, образ пиона характеризуется разнообразием интерпретаций, путем исследования которых становится возможной трактовка образа цветка в подлинном смысле. Пион «мудань» также известен под другими названиями: «хуаван» – «царь цветов», «госэ» – «краса государства», «мушаояо» – «пион древовидный», «лоянхуа» – «лоянский цветок» и др. Древнюю историю пиона можно проследить по «Книге песен»: «Парни и девушки шутят друг над другом и кокетничают, дарят цветы “шаояо”, – где “шаояо” фактически являются “мушаояо” – цветком пиона древовидного» [1, с. 316]. Особенно красивым считается лоянский пион, провозглашенный в 1982 г. городским цветком Лояна, а позже ставший эмблемой этого города. В Лоянских садах на сегодняшний день представлено более тысячи разнообразных видов пионов, общее же количество цветов исчисляется миллионами.

Пион отличается от многих других цветов прекрасным внешним видом, трогаящим сердца, поэтому он издревле заслужил симпатии не только простых людей, но и деятелей искусства, получив уникальный художественно-образный статус в китайской художественной культуре. Характерные особенности образа пиона постоянно изменяются вслед за культурно-историческим развитием: переплетения художественных культур в контексте различных исторических эпох сформировали разные и по-своему уникальные образы пиона. Неизменна лишь красота этого цветка, которая является неисчерпаемым источником вдохновения для творчества многих представителей китайского искусства.

Сущностным атрибутом пиона с точки зрения философского материализма является диалектическое единство субъективного и объективного начал. Известный китайский поэт, художник, каллиграф Су Ши относит красоту пионов, горящих красным цветом, как рубины, к поразительному мастерству природы. Танский поэт Лю Юйси считал, что только пион по-настоящему олицетворяет красоту всей страны. В эпоху Сун его словам вторит Оуян Сю в «Записках о лоянских пионах», утверждая, что только пион является настоящим цветком Поднебесной. Поэты и деятели искусства в процессе творчества используют гиперболы, символы и прочие литературные стилисти-

ческие приемы для того, чтобы передать субъективное отношение, симпатию к пиону, тем самым создавая образ «настоящего цветка» и придавая пиону художественный статус «цветка страны». Более того, изображения пиона в живописи, орнаменты с пионами на фарфоровых изделиях, нарядах, украшениях и даже образы пиона в литературе – все они объективно взяты из естественных особенностей произрастающих в природе крупных и пышных пионов, и в результате художественной интерпретации деятелями искусства в образе пиона достигается диалектическое единство субъективного и объективного.

Если отталкиваться от эстетических идей конфуцианства, то сущностью пиона является гармония. Во-первых, в символике этого цветка заключено единство красоты и добра. Например, часть картины «Девушка из высшего общества с цветами в волосах», на которой изображены пионы, соответствует эстетическим ориентациям круглого символа «энсо» в китайском буддизме. В эпоху стремительного развития буддизма при династии Тан его идеи пропитали все сферы древнекитайской философии. Символ «энсо» обозначает мягкость и беспрепятственность [2, с. 46]. Это эстетическая концепция, в которой круг олицетворяет красоту, а изящные цветки пиона похожи на округлость. Между этими двумя образами в определенной степени существует взаимосвязь. Во-вторых, образ пиона представляет собой золотую середину между изящным и обыденным. Известный китайский художник Ци Байши изобразил цветки пиона тушью яркого красного цвета с листьями черного цвета, что символизирует эстетические ценности в народной среде. Черный цвет является благородным, отрешившимся от мещанства, это основной элемент живописи образованных людей. Но Ци Байши посредством двух цветов туши – красного и черного – искусно сочетает, объединяет такие разные элементы, как изысканность и обыденность, создавая художественную форму пионов, совмещающую наслаждение изящным и заурядным.

Исходя из эстетических воззрений даосизма, сущность пиона заключается в «бесформенности главного образа». Если в художественном творчестве не будет эмоциональной связи, в которой переплетаются чувства и образы, то не будет и соот-

ветствующих эстетических вкусов и художественных образов на духовном уровне в целом; если не принимать во внимание эстетическое становление «образа вне образа» и «смысла вне образа», то в эстетических идеях не будет глубокого смысла, также станет невозможным построение завершенной идеи [3, с. 5]. Например, танский поэт Ван Вэй в стихотворении «Красные пионы» посредством художественного описания цветка связал образ увядающего пиона с собственной печалью.

Символическое значение пиона менялось вслед за культурно-историческим развитием в контексте различных исторических эпох. В период эпох Вэй и Цзинь характерным символическим значением пиона были его утонченность и изящество. Об этом свидетельствуют самые древние изображения пиона, сохранившиеся до наших дней и представленные на картине «Ода фее реки Лошуй» художника Гу Кайчжи. Используя чистый белый цвет, художник подчеркнул утонченный характер пиона, а посредством простых линий без каких-либо прикрас показал его изящество. Пионы на картине также обнаруживают скрытое настроение. Будучи небольшими как по количеству, так и по объему, они выполняют следующую функцию: подчеркивают романтическую историю встречи Цао Чжи и феи Лошуй. В эпоху Тан пион прославился своей пышной элегантностью и богатой поэтичностью. На картине «Девушка из высшего общества с цветами в волосах» Чжоу Фана взгляд притягивает прическа аристократки, украшенная пионами, которые, словно живые, колыхаются на ветру. Художник искусно передает визуальный эффект объемных наслаивающихся друг на друга цветков и лепестков, подчеркивая полнокровный и сочный вид пионов. Поэзия, переживающая расцвет в эпоху Тан, включала цветок в образный строй произведений. Поскольку образ пиона заключал в себе переживания и чувства отдалившихся от мирской суеты людей, появляется большое количество поэтических произведений, воспевающих пионы, что, в свою очередь, знаменовало горячую любовь китайского народа к этим цветам. Последующие поколения называли такого рода поэтические произведения «пионовыми стихами» [4, с. 2]. Пионы эпохи Сун были воплощением есте-

ственной и изысканной природы. Например, на картине «Пионы» неизвестного художника для изображения цветов был использован характерный для сунской живописи цвет вэйского фиолетового пиона. Этот ненасыщенный оттенок словно обогащает образ пиона неуловимой природной красотой и одновременно добавляет черты таинственной романтики. В изображениях этих цветов художниками Нового времени стала заметна интеграция традиций и новаторства, абстрактного и реального. Ярким примером может стать свиток «Пионы и нарциссы» художника У Чаншо. Для написания цветков и листьев он использовал особую расплывчатую технику, для которой присуще абстрактное зрительное восприятие, в то время как для изображения стеблей пионов частично применил лаконичные линии темно-зеленого цвета с низкой насыщенностью.

Таким образом, цветок пиона является одним из главных атрибутов художественной культуры Китая, посредством которого во многом раскрываются особенности культурно-исторического развития, стилей в искусстве и т. д. С древнейших времен образ пиона был объектом внимания не только китайских философов, но и деятелей искусства. Обладая прекрасными внешними природными чертами, а также будучи наполненный смысловыми, художественными интерпретациями, пион стал одним из любимых цветков китайцев и занял уникальный статус в истории и художественной культуре китайского народа.

---

1. Ван Юаньмин. Антология китайского пиона / Ван Юаньмин, Ли Цзяюй. – Пекин : Наука и техника Китая, 2002. – № 1. – 850 с. – На кит. яз.: 王元明, 李嘉钰. 中国牡丹全书 / 元明王、嘉钰李. – 北京 : 中国科学技术出版社, 2002. – № 1. – 850 页.

2. Кан Чжуан. Полная история знака «энсо» / Кан Чжуан // Науч. вестн. Баоцзйской гуманитарной акад. (издание по социологии). – 2015. – № 2. – С. 46–50. – На кит. яз.: 康庄. «圆相»始末论 / 庄康 // 宝鸡文理学院学报(社会科学版). – 2015. – № 2. – 页 46–50.

3. Ли Лихун. Китайское традиционное понятие эстетики «ицизн», толкование и понимание трех дефиниций / Ли Лихун, Ли Чжипэн // Школы искусства. – 2022. – № 4. – С. 1–6. – На кит. яз.: 李立红, 李志鹏. 中国传统«意境»说美学概念与三种界说的格义与会通 / 立红李, 志鹏李 // 艺术百家. – 2022. – № 4. – 页 1–6.

4. Фэн Юньсяо. Исследования поэзии о пионе в эпоху Тан : дис. ... магистра древнекитайской литературы : 050105 / Фэн Юньсяо. –

Шанхай, 2019. – 146 с. – На кит. яз.: 冯云霄. 唐代牡丹诗研究 : дис. ... 硕士 中国古代文学 : 050105 云霄冯. – 上海市, 2019. – 146 页.

УДК: 712:712.03(4)(510)

**Лю Цзин,**

*соискатель ученой степени кандидата наук  
учреждения образования «Белорусский государственный университет  
культуры и искусств», г. Минск, Беларусь*

### **ВИДЫ САДОВО-ПАРКОВЫХ КОМПЛЕКСОВ: ИСКУССТВОВЕДЧЕСКИЙ АСПЕКТ**

**Аннотация.** Описывается историческое развитие основных видов садово-паркового искусства, сформировавшихся в Европе и Китае: итальянского, французского (регулярного), английского (пейзажного) и китайского. Характеризуются различные виды парков, их функции. Выявляются особенности императорского, частного, храмового садов.

**Ключевые слова:** садово-парковое искусство, итальянский парк, регулярный (французский) парк, пейзажный (английский) парк, классический китайский сад, императорский сад, частный сад, храмовый сад.

**Liu Jing,**

*Applicant for the Degree of Candidate of Sciences of the Educational  
Institution "Belarusian State University of Culture and Arts", Minsk, Belarus*

### **TYPES OF GARDEN PARK COMPLEXES: AN ART HISTORY ASPECT**

**Abstract.** The article describes the historical development of the main types of garden and park art that were formed in Europe and China: Italian, French (regular), English (landscape) and Chinese, talks about the characteristics of various types of parks, their functions, identifies the features of imperial, private, and temple gardens.

**Key words:** gardening and park art, Italian park, regular (French) park, landscape (English) park, classical Chinese garden, imperial garden, private garden, temple garden.

Искусствоведческий аспект изучения садово-паркового комплекса позволяет трактовать это понятие как произведение садово-паркового искусства. Садово-парковый комплекс – это